

LF06 LF06R & LF07

LF06 MRL tip ve LF07 küçük boyutlu aşırı hız regülatörleri bakım ve montaj klavuzu

LF06 MRL type and LF07 for narrow places overspeed governors maintenance and assembly manual



TURKISH MADE



DELTA TEK & LIFSOR
"High Quality Elevator Components"

1

LF06 & LF07 TEKNİK BİLGİLERİ

LF06 & LF07 TECHNICAL DATA

Nominal çalışma hızı (min) <i>Nominal working speed (min)</i>	0,2 m/s
Nominal çalışma hızı (max) <i>Nominal working speed (max)</i>	1.4 m/s
Kasnak yataklama <i>Pulley bearing</i>	Çift rulman <i>Double roller</i>
Halat çapı <i>Steel rope diameter</i>	ø6 mm
Çalışma yönü <i>Runing way</i>	Çift yönlü <i>Double way</i>

2

GENEL BİLGİLER

GENERAL INFORMATIONS

2.1 ÜRÜN AÇIKLAMASI VE ÇALIŞMA PRENSİBİ

Hız regülatörü kabin nominal hızını aştığında (%15) frenlemeyi tetikleyen bir asansör güvenlik kompenantıdır. Eğer asansör kabini aşağı veya yukarı yönde seyir halindeyken nominal hızını aşar ise, aşırı hız regülatörü mekanik olarak kasnağı kilitler, elektrik bağlantısı ile sinyal gönderir ve fren bloğunu tetikleyerek asansörü frenler. Kabin fren bloğu sayesinde raylara tutunarak frenler.

2.1 PRODUCT EXPLANATIONS AND PRODUCT RUNNING PRENCIPLE

Overspeed governor is a safety component which activates when the tripping speed of elevator (%15) if the elevator car during its upward or downward exceeds the nominal speed, upon reaching te release speed set by the manufacturer the overpspeed governor Pulley is blocked and the overspeed governor steel rope is wedged by means of a sheave groove made in form of a key groove. This action activates the safety components gears. The car stops and comes to a standstill on the rail guides.

LF06 & LF07 PARÇALARI PARTS OF LF06, LF07

Fren tırnakları (maks. 20 frenlemeden sonra ürün değişmelidir)
Tripping nails (Product must shift by new one after max. 20 tripping breake)

Metal döküm kasnak (Ø 200 mm)
Cast iron pulley (Ø 200 mm)

Muhafaza kapağı
Protection cover

Limit siviç başlatma bobini
Limited switch activate coil
a - 190 VDC ; 1.4A, 266W
b - 24 VDC ; 0,5A, 12W

Halat koruma
Rope protection

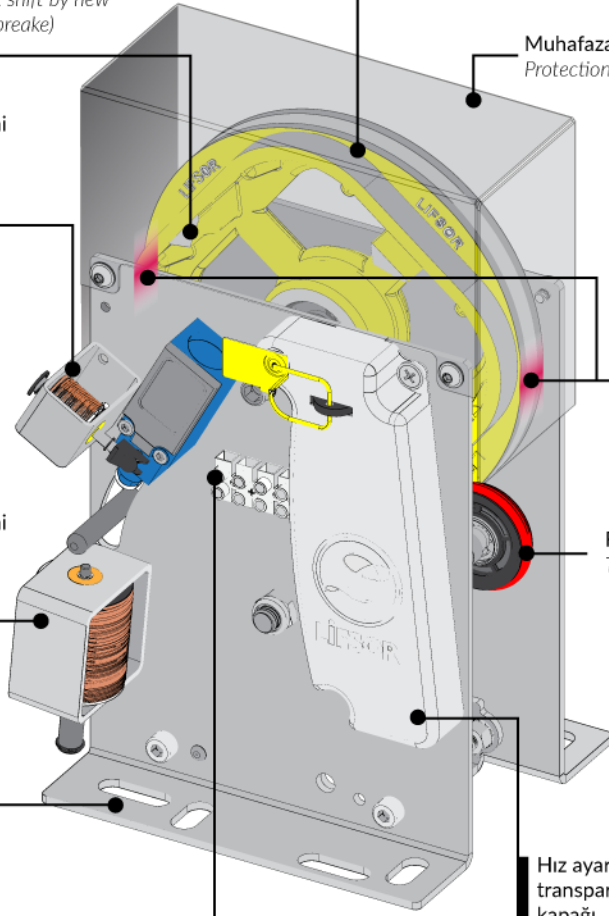
Limit siviç başlatma bobini
Limited switch activate coil
a - 190 VDC ; 1.6A, 304W
b - 24 VDC ; 12A, 288W

Frenleme kolu
Tripping device

Zemin bağlantı yuvaları
Floor assembly housings

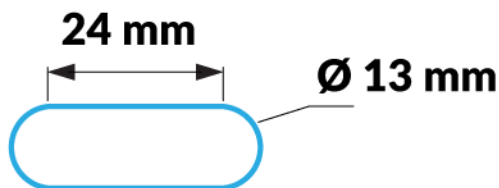
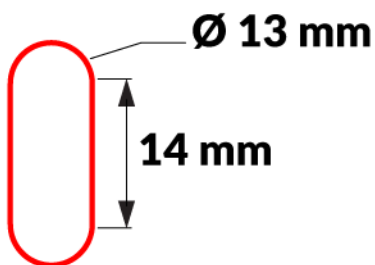
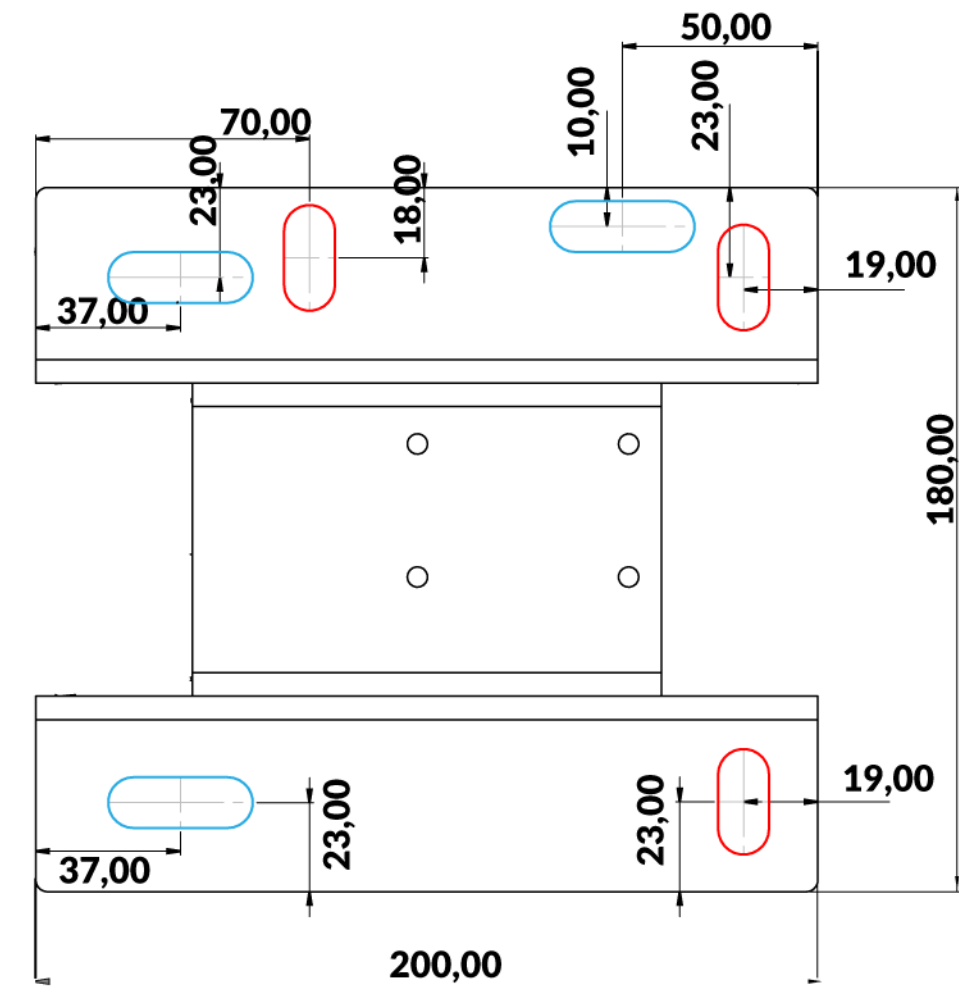
Dörtlü klemens
Quad terminal

Hız ayar mekanizması
transparan koruma
kapağı
Speed adjust mechanism
transparent protect
cover



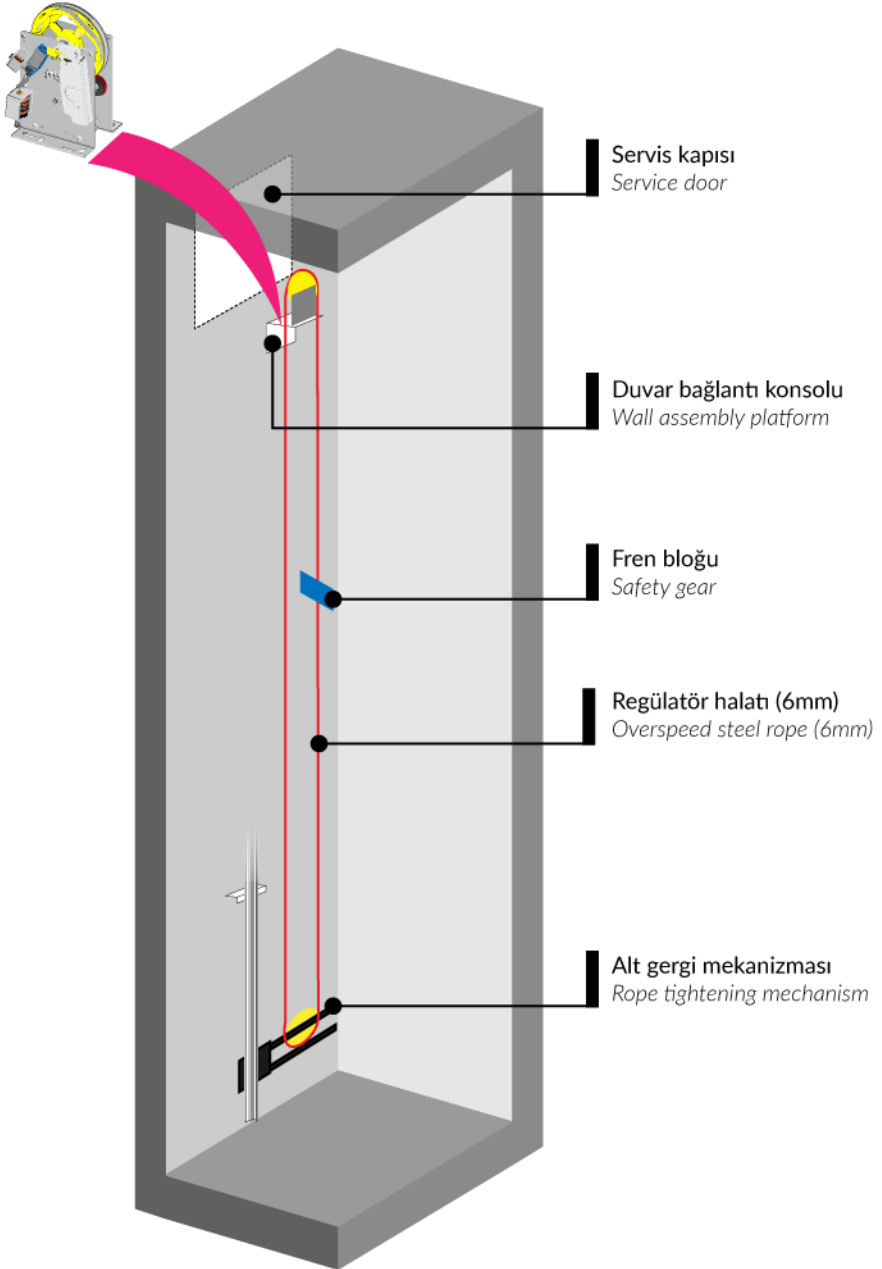
4

LF06, LF07 TABAN SACI ÖLÇÜSÜ
LF06, LF07 BASE SHEET METAL DIMENSION



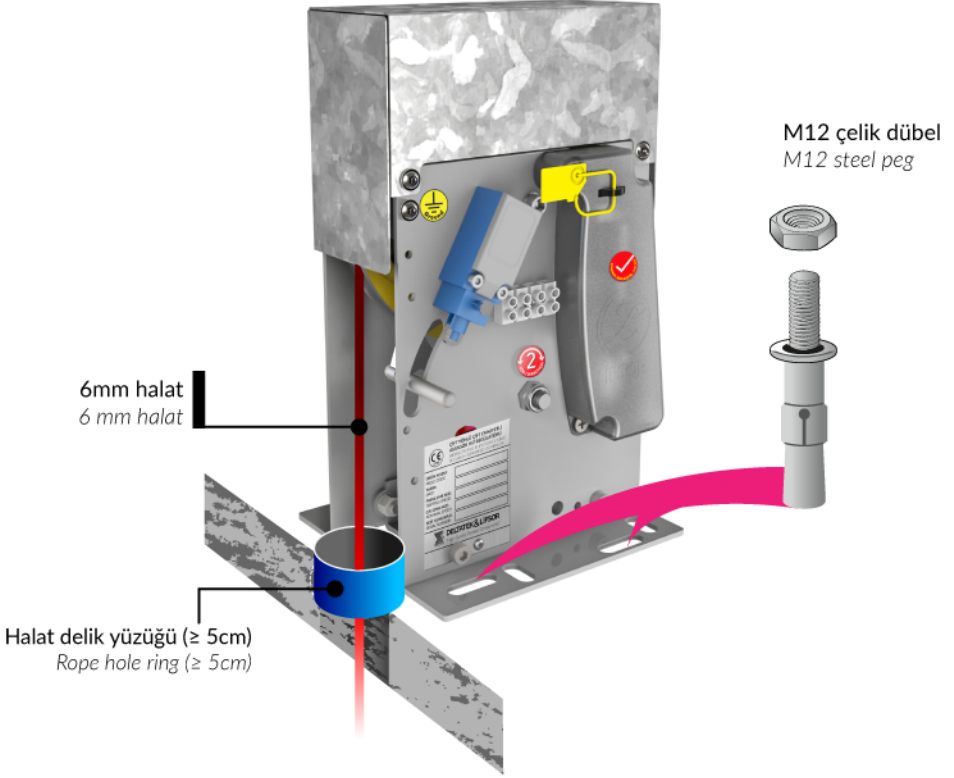
5

LF06 ASANSÖR KUYUSU MONTAJ LF06 ELEVATOR PIT ASSEMBLY

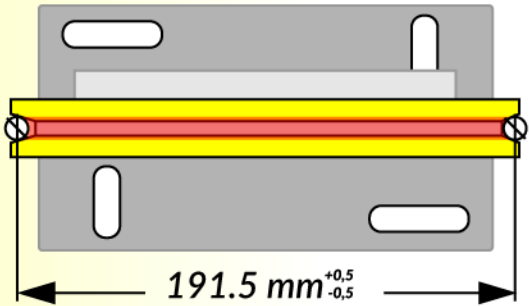


6

LF07 ZEMİN MONTAJI LF07 GROUND ASSEMBLY



LF07 ÜST GÖRÜNÜM
LF07 TOP VIEW



LF06, LF06R UZAKTAN KONTROLLÜ AŞIRI HIZ REGÜLATÖRÜNÜN ÇALIŞMA PRENSİBİ

LF06, LF06R REMOTE CONTROL OVERSPEED GOVERNOR RUNNING PRENCIPLE

5.1 - LF06, LF06R aşırı hız regülatörü üzerinde 2 adet selenoid bobin bulunur. Bu bobinlerden 1 numaralı olan; 3 numaralı şekildeki limit sivicini başlatmaya yarar. 2 numaralı bobin ise aşırı hız regülatörünün frenlenmesini sağlar. Selenoid bobinler 24 VDC ve 190 VDC olarak 2 ayrı voltaj seçeneğine sahiptir.

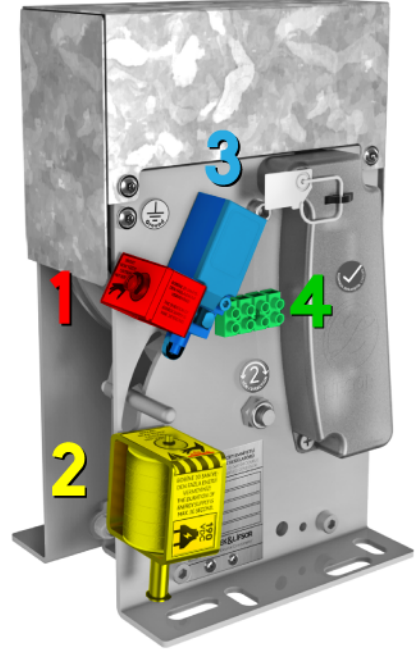
5.2 - Kablo bağlantıları için 4 numaralı klemens grubunu kullanınız. Klemens üzerindeki bağlantı etiketine dikkat ediniz.

5.3 - Bağlantıyı yaptıktan sonra regülatörü uzaktan kontrol edebilirsiniz. Önce 2 numaralı bobin ile asansörü frene geçiriniz. Daha sonra sivici başlatmak için 1 numaralı bobini kullanınız. Böylelikle 3 numaralı görseldeki sivic aktifleşecektir.

5.1 - There are 2 selenoid coils mounted on LF06, LF06R overspeed governors. No.1 is use for activates limited switch which is shown in no.3 image. No.2 selenoid coil is use for tripping the overspeed governor. Remote control system has two types voltage options as 24 VDC and 190 VDC.

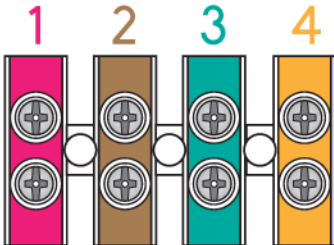
5.2 - For wiring electric cables please use terminal which is shown in no.4 image. Please pay attention electric connection label.

5.3 - Following end of electric connection, you can remote control overspeed governor. Firstly tripping overpseed governor by using no.2 selenoid coil. Following, for activating limited switch, use no.1 selenoid coil. Thus switch will activates shown in no.3.



UYARI: Bobinlere 10 saniyeden fazla enerji vermeyiniz.
WARNING: The duration of energy supply is max. 10 seconds.

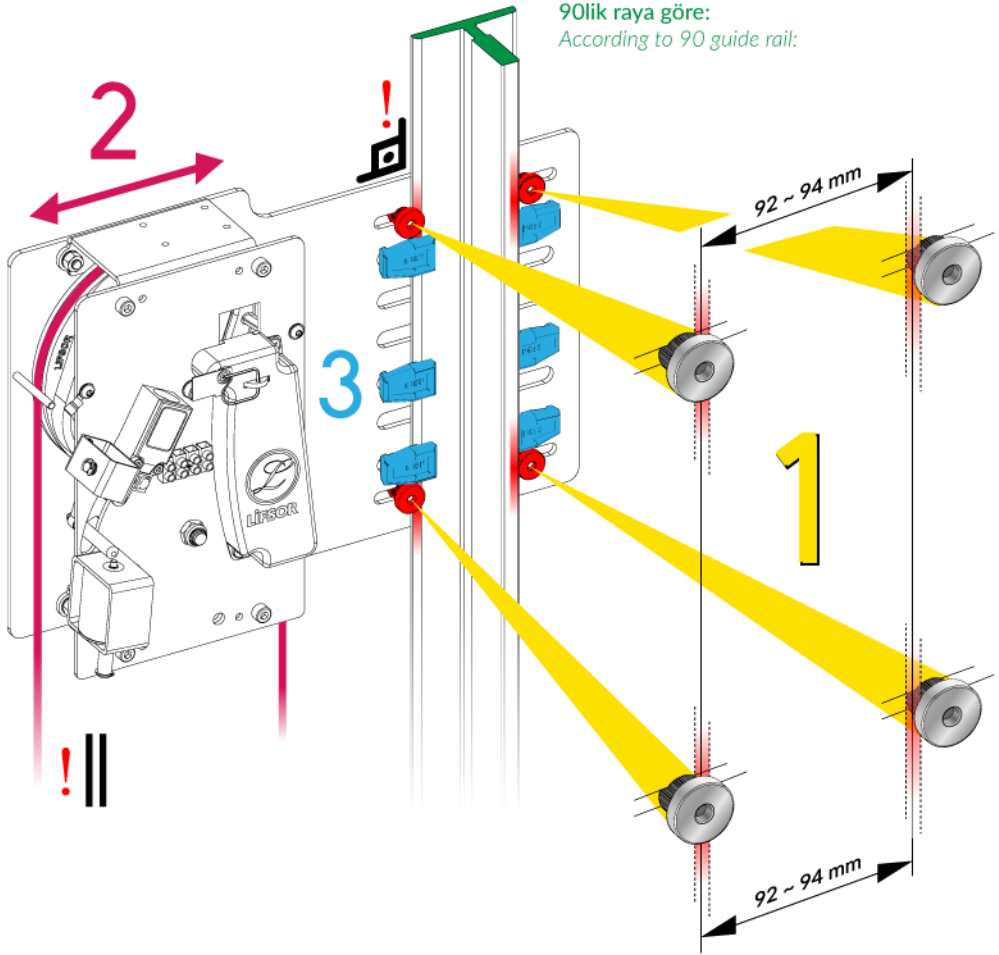
KLEMENS BAĞLANTISI TERMINAL WIRING



- 1** RESET (+)
Limit sivici reset bobini / Limited switch reset coil
- 2** RESET (-)
Limit sivici reset bobini / Limited switch reset coil
- 3** SET (-)
Frenleme bobini / Tripping coil
- 4** SET (+)
Frenleme bobini / Tripping coil

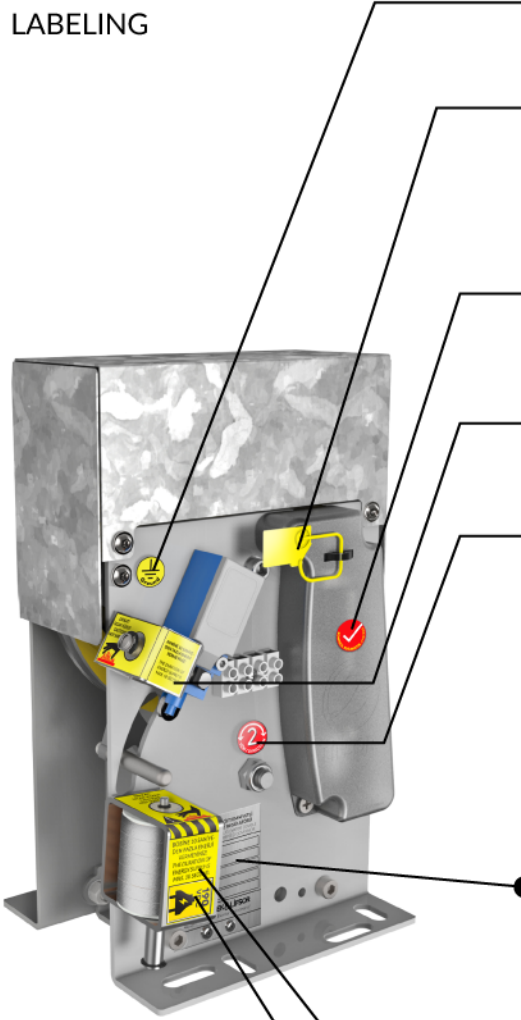
LF06R RAYA BAĞLANTISI

LF06R ASSEMBLY ON GUIDE RAIL

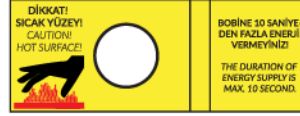


LF06R aşırı hız regülatörünü raya monte ederken 1 numaralı şemada gösterildiği gibi ray burçlarını regülatörün raya 90 derece gelecek şekilde ayarlayınız. Bu işlem regülatörün sürekli 90 derecede kalmasını ve tırnakların yorgunluğunu bertaraf edecektir. Bu işlemi yaparken 2. numaralı şemadan gösterildiği gibi halatın alt gergi mekanizması ve fren bloğuna paralel bir şekilde indiğine emin olun. Daha sonra 3 numaralı şemada gösterildiği gibi 6 adet T3 tırnağını uygun tırnak yuvalarına takıp sabitleyiniz.

While mounting LF06R overspeed governor make sure adjusting guide rail bearings 90 degree with overspeed governors shown in no.1 schema. This process is helping overspeed governor 90 degree position unending and remove fatigue on guide rails. While making this process, be sure that steel rope must be parallel downward to rope tightening mechanism and safety break component shown in schema 2. After this process fasten 6 pieces T3 nails to guide rail shown is no.3 schema.

TOPRAKLAMA ETİKETİ ÖRNEĞİ
GROUND LABEL SAMPLE

SEAL

HIZ AYAR MÜHÜR ÖRNEĞİ
NOMINAL SPEED ADJUST SEAL SAMPLELİMİT SİVİÇ RESET BOBİNİ UYARI ETİKETİ ÖRNEĞİ
LIMITED SWITCH RESET COIL WARNING LABEL SAMPLEKONTROL EDİLMİŞTİR
ETİKETİ ÖRNEĞİ
CHECKED LABEL SAMPLEYÖN ETİKETİ ÖRNEĞİ
DIRECTION LABEL SAMPLEALÜMİNYUM ETİKET ÖRNEĞİ
ALUMINIUM LABEL SAMPLEMÜHÜR
SEALFRENLEME BOBİNİ UYARI ÖRNEĞİ
TRIPPING COIL WARNING LABEL SAMPLEVDC
EtiketVOLTAJ ETİKET ÖRNEĞİ
VOLTAGE LABEL SAMPLE

10

NAKLİYE VE DEPOLAMA TRANSPORTATION AND STORAGE

Ürün karton kutuda teslim edilir. Ambalaj üzerindeki uyarılara dikkat ediniz. Ürün kodu, tipi ve diğer özellikleri kutu üzerindeki etikette belirtilmiştir. Ürün depolama koşullarına dikkat ediniz. Islak, rutubetli ve zarar görebileceği yerlerde muhafaza etmemeye dikkat ediniz.

Product deliver with cardboard package. Please pay attention warnings on package. Product code, type and other specificates specified. Please be careful storage conditions. Avoid storage avoid, dirty places.

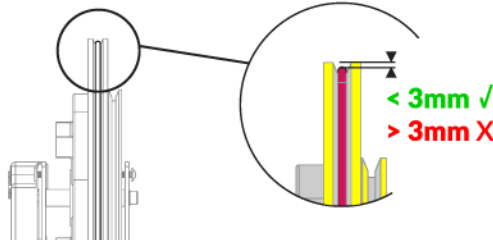
11

BAKIM TALİMATLARI MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Ürünler her aylık bakımlarda aşağıdaki kontrollere tabi tutulması ve "bakım formuna" işlenmesi gerekmektedir.

- 1- Halatı uzamaya ve aşınmaya karşı kontrol ediniz.
- 2- Halatın fren bağlantı noktalarını kontrol ediniz.
- 3- Regülatör halat kanalı ve gerdirme mesafe 3 mm den fazla olduğunda ürünü değiştiriniz. (6mmlik halat kullanılmalıdır)
- 4- Halat kanallarının temizliğini kontrol ediniz.
- 5- Kilitleme mandal grubu üzerindeki kırmızı o-ring lastiğini kontrol ediniz. Aşınma olmuş ise değişim talep ediniz.
- 6 - Regülatör halatının ve bobinlerin yağlı olmaması gerekmektedir.
- 7- Deformasyon olduğu takdirde regülatörü kullanmayın. Regülatör tamir etmeye veya parçalarını değiştirmeye denemeyiniz.
- 8 - Her ne sebepten olursa olsun asansörün hız regülatörünü devre dışı bırakarak çalıştırılmamalıdır. Bu durumlara uyulmaz ise DELTATEK ASANSÖR San. Tic. Ltd. Şti. maddi manevi sorumlu değildir.

- 1- Please check the steel rope for stretch or abrasion.
- 2- Please check the steel rope connections to safety component.
- 3- If steel rope down under from edge of pulley more than 3 mm, please change the product with new one.
- 4- Please check steel rope cleanliness.
- 5- Please check red o ring wheel. If it any abrasion please change with new one.
- 6- Please be sure that no oil on pulley or selenoid coils.
- 7- If product change in dimensions please do not use product any more. Do not try fix or change parts or product.
- 8- For whatever reason it might be do not deactivate overpseed governor. If do not obey this rule DELTATEK ELEVATOR San. Ti.c Ltd. Şti. not be in charge of anything materially or morally."





AB UYGUNLUK BELGESİ

EC DECLARATION of CONFORMITY

ÜRETİCİ FİRMA:

MANUFACTURER CO.: Deltatek Asansör Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi

ADRES: İmes Sanayi Sitesi C blok 308 Sokak No:6

ADRESS: Yukarı Dudullu Ümraniye/İst./TUR.

TELEFON:

TELEPHONE: +90 216 364 30 35

FAKS:

FAX: +90 216 313 35 94

ÜRÜN TANIMI:

Asansör Hız Regülatörü

PRODUCT DESCRIPTION:

Elevator Speed Governor

TİP: LF06, LF06R, LF07

TYPE: 0.20 m/sn - 2.0 m/sn

TANIMLANAN ÜRÜN AŞAĞIDAKİ AVRUPA NORMLARININ TALİMATLARINA VE ASANSÖR YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR:

THE DESIGNATED PRODUCTS CONFORM TO THE FOLLOWING EUROPEAN DRECTIVES AND LIFT DRECTIVES:

-2014/33/EU Asansör ve asansör malzemeleri için emniyet bileşenleri , EN 81 : 20, EN 81 : 50

-2014/33/EU lifts and safety components for lifts directive EN 81 : 20, EN 81 : 50

TANZİM EDEN:

ISSUER:

Ahmet Gül Erboz (Firma Sorumlusu / Founder of Company)

YER-TARİH:

PLACE-DATE:

Istanbul - 2020

YETKİLİ İMZA:

LEGALLY BINDING SIGNATURE:

ONAYLANMIŞ KURULUŞ:

NOTIFIED BODY:

GCNTR ULUSLARARASI BELGELENDİRME

GOZETİM, EĞİTİM DİŞ TIC. LTD. ŞTİ.

Atak Plaza, Tavukçuyolu Cad. Demirtürk Sok. No: 10

Yukari Dudullu / İST.

Firmamızın ürün kalite sistemini 2014/33/EU, EN81-20:2014, EN81-50:2014 normlarının gereklerini yerine getirerek uyguladığını ve GCN TURK firması tarafından sertifikalandırıldığını beyan ederiz. CE2729

We declare that company applies a manufacturing quality system which fulfills the requirements of 2014/33/EU, EN81-20:2014, EN81-50:2014 and certified from GCN TURK CE2729.

TURKISH MADE



DELTA TEK & LİFSOR
"High Quality Elevator Components"

KAYIT FORMU
ENTRY FORM

ÜRÜN MODELİ / *PRODUCT MODEL:*
SERİ NUMARASI / *SERIAL NUMBER:*

	TARİH/ <i>DATE</i>	AÇIKLAMALAR / <i>EXPLANATIONS</i>
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		

GARANTİ BELGESİ



İMALATÇI FIRMANIN BİLGİLERİ;
MANUFACTURER INFORMATIONS;
ÜNVAN / COMPANY TITLE: DELTATEK ASANSÖR SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ
MERKEZ ADRES / CENTER ADDRESS: İMES SANAYİ SİTESİ C BLOK 308 SOK.
NO: 6 YUKARI DUDULLU - ÜMRANIYE / İST. TÜRKİYE
TELEFON / PHONE NUMBER: + 90 216 364 30 35
FAX: +90 216 415 37 21

ÜRÜN BİLGİLERİ;
PRODUCT INFORMATION;
CİNSİ / TYPE: ASANSÖR YEDEK PARÇA
MARKASI / BRAND: DELTATEK ASANSÖR
MODELİ / MODEL: LF06, LF06R, LF07

TARİH / DATE

- Kullanım kılavuzunda belirtilen esaslara, uyarılara ve standartlara uyulmak koşulu ile DELTATEK ASANSÖR markalı LF06, LF06R, LF07 imalat hatalarına karşı 2 (iki) yıl DELTATEK ASANSÖR garantisindedir.
- Garanti süresi başlama tarihi, Garanti Belgesinin üzerinde ıslak kaşe ile belirlenmiştir.
- Tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre cihazın firmamıza ulaştığı tarihten itibaren başlar. Cihaz arzasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde DELTATEK ASANSÖR, cihazın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir cihazı müşterinin kullanımına tahsis edecektir.
- Üretim amacı dışında kullanılmamalıdır.
- EN81-20, EN81-50 standartları dahilinde 1-20 kez frenlemeye karşı garantilidir.
- Beyan hızı dışında kullanılmamalıdır.
- Ürün üzerinde DELTATEK ASANSÖR dışında müdahale tespit edildiğinde garanti dışıdır.
- Subject to conform to using and maintenance manual, DELTATEK ELEVATOR brand LF06,LF06R,LF07 model products are protected from inaccuracy manufacturing.
- Starting date of warranty is marked on warranty document by wet stamp.
- Repairing time is maximum 20 workday. It starts when product is arrives to our company. In case of fixing over 15 workday, DELTATEK ELEVATOR shifts the product new one till end of fixing.
- Do not use for the wrong purposes.
- Guraranteed 1-20 times tripping according to EN81-20 and EN81-50.
- Do not use expect declared nominal speed.
- It will out of warranty when will deceted interfere expect DELTATEK ELEVATOR.



DELTA TEK & LİFSOR
"High Quality Elevator Components"

EST. 1989



deltatek.com.tr

İmes Sanayi Sitesi C blok 308 sok.
Num: 6 Yukari Dudullu Ümraniye

deltatek.com.tr
deltatekelevator.com
facebook.com/deltatekasansor

TURKISH MADE

